



وزارة التربية والتعليم
مديرية التربية والتعليم للواء نينى كاتنة

الرقم ... ٨٨٩٨/١٢
التاريخ ... ١٤٤٣/٠٩/٠٥
الموافق ... ٢٠٢٢/٠٤/٠٦

تعميم رقم (١٤٨) لسنة ٢٠٢٢ م
مديري ومديرات المدارس الحكومية

الموضوع / المسابقة الدولية الحادية والخمسون
لكتابة الرسائل الخاصة بالشباب ٢٠٢٢

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

لاحقاً لكتابنا رقم ب ك ٨٢٨/٨/١٢ الموافق ٢٠٢٢/٠٣/٣٠ والمعطوف على كتاب معالي وزير التربية والتعليم رقم ١٣٧٨٦/٤٣/٥٢ الموافق ٢٠٢٢/٠٣/٢٩ م. وإشارة لكتاب معالي وزير التربية والتعليم رقم ١٤٩٠٣/٤٣/٥٢ الموافق ٢٠٢٢/٠٤/٠٥.

لا مانع من المشاركة من قبل طلبة مدارسكم في المسابقة المذكورة أعلاه، وتكون مستوفية للشروط المرفقة، للفئة العمرية دون سن (١٥) عاماً، وإرسال المشاركات إلى قسم النشاطات التربوية في موعد أقصاه يوم الأحد الموافق ٢٠٢٢/٠٤/١٠ م، ولمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على تفاصيل المسابقة من خلال الموقع الإلكتروني : www.upu.int/en/ilwc.

واقبلوا الاحترام.

مدير التربية والتعليم

مدير الشؤون التعليمية والفنية
وليد سعيد الحسن

إلى مدير

مدير

نسخة للسيد مدير الشؤون التعليمية والفنية
نسخة للسيد ر.ق. النشاطات التربوية
نسخة للسيد مسؤول النشاط الثقافي
• المرفقات : عدد (٩) صفحات
نشاطات / ٢٠٢٢/٠٤/٠٦



وزارة الاقتصاد الرقمي والريادة

الرقم ٩٤٢/١/٢٤
التاريخ ٢٠٢٢/١٥
الموافق ١٤٤٣/١٤

معالي وزير التربية والتعليم

الموضوع: المسابقة الدولية الحادية والخمسون
لكتاب الرسائل الخاصة بالشباب (٢٠٢٢)

تحية طيبة وبعد،،،

إشارة إلى الموضوع أعلاه، أرفق لمعاليتكم كتاب الاتحاد البريدي العالمي رقم (1002)(DIRCAB.COMM)0910 تاريخ ٢٠٢٢/١/٢٦ المتضمن الدعوة للمشاركة في المسابقة الدولية الحادية والخمسون لكتابة الرسائل الخاصة بالشباب (٢٠٢٢) دون سن ١٥ عشرًا عامًا.

يرجى معاليتكم التكرم بالاطلاع وتعميم المسابقة على طلبة المدارس، وترشيح رسالة واحدة تطبق القواعد المرفقة في كتاب الاتحاد المشار إليه أعلاه، ليتم تقديمها من خلالنا إلى الاتحاد البريدي العالمي كمشاركة عن المملكة، على أن ترفق الرسالة المرشحة بكافة المستندات المطلوبة في الكتاب المرفق، وذلك قبل يوم الأحد الموافق ٢٠٢٢/٤/٢٤.

وتفضلوا بقبول فائق المحبة والاحترام،،،

أيمن المفلح
وزير الاقتصاد الرقمي والريادة بالوكالة

سميرة محمد الزعبي
الأمين العام بالوكالة

المملكة الأردنية الهاشمية
ديوان وزارة التربية والتعليم
رقم: ٩٤٢/١/٢٤
٢٤ آذار ٢٠٢٢
المدير العام

نسخة: هيئة تنظيم قطاع الاتصالات

البريد الإلكتروني

إلى: البلدان الأعضاء في الاتحاد ومستثمريها
المعنيين

وبغرض الإعلام إلى:

الاتحادات المحدودة

مراكز إعلام الأمم المتحدة

منسقي المشاريع الإقليميين

برن، في ٢٦ يناير/كانون الثاني ٢٠٢٢

المكتب الدولي للاتحاد البريدي العالمي
Weltpoststrasse 4
3015 BERNE
SWITZERLAND

الهاتف: +41 31 350 31 11

الفاكس: +41 31 350 31 10

www.upu.int

جهات الاتصال: السيد David Dudge/السيدة Gisèle Coron

الهاتف: +41 31 350 31 23/+41 31 350 34 96

البريد الإلكتروني: david.dudge@upu.int/gisele.coron@upu.int

الإحالة: 0910(DIRCAB.COMM)1002

الموضوع: المسابقة الدولية الحادية والخمسون لكتابة الرسائل الخاصة بالشباب (٢٠٢٢)

حضرة السيدة، السيد،

أتوجه إليكم بهذا الخطاب لإعلامكم بتنظيم المسابقة الدولية لكتابة الرسائل الخاصة بالشباب لعام ٢٠٢٢ - وهي
مسابقة فريدة من نوعها تجمع بين الشباب ذوي المواهب من شتى أنحاء العالم.

وقد استحدثت هذه المسابقة مؤتمراً للاتحاد البريدي العالمي الذي عُقد في طوكيو عام ١٩٦٩، لتتعلق بصفة
رسمية في عام ١٩٧١. والموضوع الذي اختير للمسابقة الحادية والخمسين هو "اكتب رسالة إلى شخص ذي
نفوذ تشرح له فيها لماذا يتعين عليه اتخاذ إجراءات بشأن تغيير المناخ وكيف يمكن له القيام بذلك".

وأحضر جميع البلدان الأعضاء في الاتحاد البريدي العالمي - تلك التي سبق أن دعمت المسابقة في الماضي بل
وحتى تلك التي لم تشارك فيها قط - على التفكير ملياً في المشاركة في هذه المسابقة. فهذه المسابقة هي طريقة
رائعة لتعزيز القدرة على القراءة والكتابة بين الشباب والتشجيع على الإبداع.

ويرجى الاطلاع على قواعد المسابقة المرفقة بهذه الرسالة، التي نَحَها واعتمدها مجلس إدارة الاتحاد البريدي
العالمي آخر مرة في عام ٢٠١٧ (الملحق ١). وكما هو وارد في القواعد المنقحة، لن تُقبل سوى رسالة واحدة
من كل بلد عضو واحد. وبناء عليه، سيتعين على أي بلد عضو يضم عدة أقاليم أو عدة مستثمرين معيّنين تنظيم
المسابقة وطنياً بحيث يرسل إلى المكتب الدولي رسالة واحدة فقط تمثل ذلك البلد العضو للمشاركة في المسابقة
العالمية. ويجب أن تُرفق رسالتكم الرسمية المقدمة باستمارة التسجيل في المسابقة (الملحق ٢).

لدوات التواصل

وسعيّاً إلى الترويج للمسابقة، يشجع المكتب الدولي البلدان الأعضاء على استخدام تقنية الهوية المرئية التي
صُمّمت خصيصاً لهذا الغرض. ويمكن الحصول على المصق الخاص بالمسابقة بالإضافة إلى نشرة إعلامية
تستهدف المدارس، اللذين يبرزان موضوع عام ٢٠٢٢، بالنقر على الرابط التالي: www.upu.int/en/ilwc

وإذا كنتم ترغبون في أن يتصل المكتب الدولي بوزارة التعليم في بلدكم لطلب تعاونها، يرجى إخبارنا بذلك مع بيان الاسم والعنوان الكاملين للإدارة الوزارية المعنية.

ويجب أن تُقدّم أفضل رسالة من كل بلد في موعد أقصاه ٥ مايو/أيار ٢٠٢٢، وأرجو ممتناً أن تبذل جميع البلدان الأعضاء جهداً خاصاً للتقيد بهذا الأجل النهائي، وبالحد الأقصى المتمثل في تقديم رسالة واحدة من كل بلد عضو واحد. وتُصبح جميع الرسائل المقدمة ملكاً للاتحاد البريدي العالمي.

وللحصول على المزيد من المعلومات الخاصة بالمسابقة، يرجى الاطلاع على القواعد المرفقة أو زيارة الموقع الشبكي للاتحاد البريدي العالمي (www.upu.int/en/ilwc).

وإنني أتطلع لمشاركة بلدكم في مسابقة كتابة الرسائل الدولية الخاصة بالشباب لعام ٢٠٢٢.

وتفضلوا بقبول فائق عبارات التقدير والاحترام،،،

المدير العام،
ماساهيكو ميتوكي



UNION
POSTALE
UNIVERSELLE

Bureau international
Weltpoststrasse 4
3015 BERNE
SUISSE

T +41 31 350 31 11
F +41 31 350 31 10
www.upu.int

Contacts: David Dudge/Gisèle Coron
T +41 31 350 31 23/350 34 96
david.dudge@upu.int/gisele.coron@upu.int

– Aux Pays-membres de l'Union et à leurs
opérateurs désignés

Pour information:

- Aux Unions restreintes
- Aux centres d'information des Nations
Unies
- Aux Coordonnateurs régionaux de projet

Berne, le 26 janvier 2022

Référence: 0910(DIRCAB.COMM)1002

Objet: 51^e concours international de compositions épistolaires pour les jeunes (2022)

Madame, Monsieur,

J'ai l'honneur de vous communiquer les informations ci-après concernant le concours international de compositions épistolaires pour les jeunes de 2022, un concours unique réunissant des jeunes talents du monde entier.

Ce concours a été créé par le Congrès de Tokyo 1969, puis lancé officiellement en 1971. Le thème choisi pour la 51^e édition est «Écrire une lettre à une personne influente pour lui expliquer pourquoi et comment elle devrait agir face au changement climatique».

J'encourage vivement tous les Pays-membres de l'UPU, ceux ayant apporté leur soutien à ce concours par le passé, mais aussi ceux n'y ayant jamais participé, à envisager sérieusement d'y prendre part. Le concours constitue un excellent moyen d'encourager l'alphabétisation et la créativité chez les jeunes.

- 1/ Veuillez trouver en annexe 1 le règlement du concours international révisé et adopté par le Conseil d'administration de l'UPU en 2017. Comme le précise le règlement révisé, une seule composition est admise par Pays-membre. Un Pays-membre comptant plusieurs territoires ou opérateurs désignés devra donc organiser le concours au niveau national de manière qu'une seule composition épistolaire le représentant soit envoyée au Bureau international en vue du concours international. Le bulletin de participation (annexe 2) doit accompagner la composition nationale officielle.

Outils de communication

Pour promouvoir le concours, le Bureau international invite les Pays-membres à utiliser l'identité visuelle spécifiquement élaborée à cette fin. L'affiche du concours et une brochure informative à destination des écoles sur le thème de 2022 sont disponibles en ligne pour être utilisées (www.upu.int/fr/cice).

Si vous souhaitez que le Bureau international sollicite la coopération de votre ministère de l'éducation, veuillez nous le faire savoir et nous communiquer le nom et l'adresse complète du département ministériel concerné.

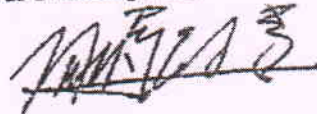
La meilleure composition de chaque pays doit être soumise le 5 mai 2022 au plus tard. Je demande à tous les Pays-membres de respecter ce délai et de ne transmettre qu'une seule composition par Pays-membre. Toutes les compositions deviennent la propriété de l'UPU.

Pour de plus amples informations concernant le concours, veuillez vous reporter au règlement ci-joint ou consulter le site Web de l'UPU (www.upu.int/fr/cice).

J'ai hâte de recevoir la candidature de votre pays pour le concours international de compositions épistolaires pour les jeunes de 2022.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma haute considération.

Le Directeur général.



Masahiko Metoki

Règlement du concours international de compositions épistolaires pour les jeunes

1. Objectif

Le concours international de compositions épistolaires de l'UPU a pour but d'améliorer l'alphabétisation par l'art épistolaire. Le concours annuel encourage les enfants et adolescents auxquels il s'adresse à exprimer leur créativité et à améliorer leurs connaissances linguistiques.

2. Participation

Le concours est ouvert aux jeunes gens âgés de 15 ans au plus.

Le Bureau international de l'UPU n'accepte pas de compositions transmises directement par des établissements scolaires, des particuliers ou autres.

3. Organisation du concours et sélection des lauréats

L'UPU annonce le thème retenu pour le nouveau concours.

Chaque Pays-membre organise ensuite sur son territoire – à sa convenance, mais de préférence avec l'aide de ses autorités éducatives nationales – un concours de compositions épistolaires pour les jeunes autour du thème retenu.

L'organisateur national ou les organisateurs nationaux choisissent la meilleure composition, conformément au Règlement général du concours.

Chaque Pays-membre transmet au Bureau international sa meilleure composition nationale, accompagnée de tous les documents nécessaires (v. ci-dessous), le 5 mai. Une seule composition épistolaire par pays est admise.

Chaque composition doit être accompagnée des documents suivants:

- a) Bulletin de participation dûment rempli.
- b) Version originale de la composition dans les formats suivants:
 - Copie scannée au format pdf en couleurs de bonne qualité de l'original manuscrit (si disponible).
 - Copie au format Word.
- c) Traduction de la composition épistolaire vers l'anglais et/ou le français au format Word.
- d) Photographie numérique de bonne qualité du candidat ou de la candidate:
 - Format jpeg (300 dpi au minimum).
 - Copie imprimée (veuillez ne pas agraffer ni coller la photographie à aucun document si vous envoyez le dossier de candidature par la poste).

4. Présentation et contenu des compositions

Les compositions doivent être présentées sous forme épistolaire et contenir les trois composantes de base d'une lettre (date, formules de politesse et de salutations et signature). La composition épistolaire originale peut comprendre des illustrations du candidat. Les compositions doivent respecter strictement le thème et le nombre de mots autorisés dans la langue originelle et ne pas dépasser 800 mots.

Afin de garantir l'impartialité du jury, veuillez à ce qu'il n'y ait aucune référence à votre pays dans votre meilleure composition nationale.

5. Désignation du jury et annonce des résultats

Le Bureau international de l'UPU désigne un jury international chargé d'évaluer les compositions épistolaires retenues. Les membres du jury ne connaissent pas le pays d'origine des auteurs.

La qualité des lettres sera évaluée selon les critères suivants:

- Structure.
- Conformité avec le thème.
- Créativité.
- Maîtrise de la langue.

Les membres du jury désignent les trois meilleures compositions (première, deuxième et troisième places) et peuvent aussi attribuer des mentions spéciales aux auteurs d'autres compositions. Le Bureau international de l'UPU communique le nom des lauréats à tous les Pays-membres dès réception des résultats transmis par le jury, dans un laps de temps raisonnable.

6. Prix

Les gagnants reçoivent des médailles spéciales (or pour le premier prix, argent pour le deuxième et bronze pour le troisième), un certificat ainsi que d'autres prix pour commémorer leur réussite (ces autres prix seront définis par l'UPU).

Le premier lauréat peut également recevoir comme prix un voyage à Berne au siège de l'UPU ou un autre prix devant être défini par l'UPU exclusivement.

Les auteurs ayant reçu une mention spéciale reçoivent également un certificat ainsi que d'autres prix (définis par l'UPU).

7. Communications

Le Bureau international de l'UPU entreprend également des activités de communication pour assurer la meilleure visibilité possible pour les lauréats, leurs pays et le concours épistolaire en général.

Les Pays-membres sont vivement encouragés à s'efforcer de promouvoir le concours et leurs lauréats sur leurs territoires respectifs.



UPU UNION
POSTALE
UNIVERSELLE

Annexe 2 à la lettre 0910(DIRCAB.COMM)1002
du 26 janvier 2022

Bulletin de participation

Nous vous félicitons d'avoir sélectionné la meilleure composition de votre pays et vous souhaitons la bienvenue au concours international.

Veillez compléter ce bulletin de participation et nous le retourner, avec les documents requis, par courrier électronique (communication@upu.int) ou par voie postale à l'adresse suivante:

Concours international de compositions épistolaires
Programme «Communication et événements»
Union postale universelle
Weltpoststrasse 4
3015 BERNE
SUISSE

Renseignements sur le pays

Nom du pays _____

Nombre de participants _____

Membres du jury _____

Renseignements concernant l'organisateur national/les organisateurs nationaux

Nom de l'organisateur national
ou des organisateurs nationaux
(ministère/opérateur désigné, etc.) _____

Nom/prénom de la ou des
personnes de contact pour
le concours _____

Numéro(s) de téléphone
et adresse(s) électronique(s) _____

Renseignements concernant le candidat

Fille

Garçon

Nom/prénom _____

Date de naissance _____

Adresse électronique _____

Lieu de résidence _____

Nombre de mots
de la composition originale
(au maximum 800 mots) _____

Langue originale dans laquelle
la composition a été rédigée _____

Liste de vérification

	Ci-joint (veuillez cocher)
Documents requis	
Présent bulletin de candidature, dûment rempli	<input type="checkbox"/>
Lettre originale:	
- Copie scannée au format pdf en couleurs de bonne qualité de la lettre originale manuscrite	<input type="checkbox"/>
- Copie au format Word	<input type="checkbox"/>
Traduction de la lettre vers l'anglais et/ou le français au format Word	<input type="checkbox"/>
Photo de bonne qualité du candidat, de préférence au format jpeg (300 dpi au minimum)	<input type="checkbox"/>

La soumission de ce bulletin de participation par l'organisateur national ou les organisateurs nationaux vaut acceptation du règlement du concours international de compositions épistolaires pour les jeunes ainsi que des conditions générales et spécifiques de présentation des compositions ci-dessous.

Conditions générales et spécifiques concernant la soumission des compositions

L'organisateur national ou les organisateurs nationaux reconnaissent et acceptent que l'UPU ou ses partenaires se voient accorder le droit de reproduire, d'éditer, de diffuser, d'exposer, de mettre à disposition et de publier gratuitement, dans le monde entier, sans restriction et à perpétuité, la composition ainsi que toute illustration et photo présentées au concours international de compositions épistolaires pour les jeunes de l'UPU. Cela comprend le droit d'incorporer la composition et les supports précités dans les publications de l'UPU, de traduire la lettre, intégralement ou en partie, vers d'autres langues et d'en tirer des adaptations, compilations, résumés, extraits ou autres produits dérivés. Les droits susmentionnés peuvent être exercés par l'UPU dans tout média et sous tout format connu ou encore à venir et comprennent le droit d'y apporter les modifications techniquement nécessaires à leur exercice par l'UPU.

En outre, en participant au concours, l'organisateur national ou les organisateurs nationaux donnent licence à l'UPU et à ses partenaires de reproduire, d'éditer, d'exposer, de publier et de mettre à disposition gratuitement, dans le monde entier et à perpétuité, les noms des lauréats et de l'organisateur national ou des organisateurs nationaux ainsi que toute illustration, photographie et/ou séquence vidéo de ceux-ci (y compris de leurs représentants) faite en rapport avec le concours ou la composition, sous quelque format que ce soit.

L'organisateur national ou les organisateurs nationaux certifient également que la composition soumise au concours est un travail original du candidat, que cette composition respecte les principes énoncés dans la Charte des Nations Unies et qu'elle ne viole les droits d'aucune tierce partie, notamment, mais non exclusivement, le droit à la vie privée.

À la lumière de ce qui précède, l'organisateur national ou les organisateurs nationaux certifient que les conditions applicables à leur concours national comprennent, par analogie et *mutatis mutandis*, les dispositions spécifiques susmentionnées, et que les candidats participant au concours national acceptent d'être liés par des conditions de soumission des compositions et de droits d'image équivalentes à celles précitées.

Signature: _____

Nom/prénom et titre: _____

Lieu et date: _____